

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра английского языка и  
методики его  
преподавания

**Социокультурный аспект внеурочной работы по иностранному языку на  
начальном этапе обучения**

**АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ**

студентки \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ курса \_\_\_\_\_ 414 \_\_\_\_\_ группы  
направления \_\_\_\_\_ 44.03.01 Педагогическое образование, профиль –  
Иностранный язык \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ факультета иностранных языков и лингводидактики \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Турцевой Анны Васильевны \_\_\_\_\_

Научный руководитель  
доцент кафедры немецкого  
языка и методики его  
преподавания, к.пед.н.

\_\_\_\_\_   
подпись, дата

Г.А. Клименко

Зав. кафедрой  
английского языка и методики  
его преподавания, к.пед.н.,  
доцент

\_\_\_\_\_   
подпись, дата

Г.А. Никитина

**Введение.** Современный этап развития начального образования в России характеризуется обновлением качественного изменения структуры, содержания, методов и средств обучения, новыми подходами к организации взаимодействия урочной и внеурочной деятельности. В связи с расширением межкультурных связей, основной акцент в системе образования делается на изучении иностранного языка. Формирование социокультурной компетенции способствует положительной межкультурной коммуникации.

Внеурочная работа предполагает, вовлечение каждого ученика в активный познавательный творческий процесс знакомства с традициями и обычаями страны изучаемого языка. Одной из основных целей обучения иностранному языку в настоящее время является формирование у обучающихся социокультурной компетенции, способствующей положительной межкультурной коммуникации. Однако некоторые аспекты данной проблемы недостаточно изучены. *Актуальность* исследования обусловлена необходимостью более детального изучения возможностей формирования социокультурной компетенции во внеурочное время, что позволит создать единую образовательную среду при изучении иностранного языка.

*Объектом* исследования выступает внеурочная работа по иностранному языку в начальной школе.

*Предметом* исследования является формирование социокультурной компетенции учащихся на начальном этапе обучения иностранному языку.

*Цель исследования* – теоретически обосновать и эмпирически доказать эффективность внедрения кружковой работы, как средства формирования социокультурной компетенции в процесс обучения иностранного языка в начальной школе.

*Гипотеза* исследования – внеурочная работа по иностранному языку способствует эффективному формированию социокультурной компетенции у обучающихся в начальной школе.

Для достижения цели требуется выполнить следующие *задачи*:

1. выявить психолого-педагогические особенности обучающихся младшего школьного возраста;
2. раскрыть сущность и содержание понятия «социокультурная компетенция»;
3. рассмотреть основные формы и методы внеурочной работы по иностранному языку в начальной школе;
4. разработать программу кружка по английскому языку в начальной школе;
5. экспериментально проверить дидактический потенциал кружковой работы, направленный на формирование социокультурной компетенции.
6. провести анализ результатов практического применения разработок.

В работе использовались такие *методы исследования как*: анализ методологической, психолого-педагогической, лингводидактической, методической литературы по теме исследования, вероятное прогнозирование, наблюдение, эксперимент, анализ практической деятельности.

*Научная новизна* данного исследования заключается в том, что определены роль и место внеурочной работы по иностранному языку, направленной на формирование социокультурной компетенции, способствующей положительной мотивации у младших школьников.

*Теоретическая значимость* исследования заключается в обобщении большого круга методических вопросов связанных с формированием социокультурной компетенции в рамках кружковой работы.

*Практическая значимость* работы состоит в том, что основные закономерности планирования кружковой работы по английскому языку, выводы и результаты данной исследовательской работы могут быть использованы в учебном процессе общеобразовательных учреждений, а также в будущей профессиональной деятельности.

*Опытно-экспериментальная база исследования:* МОУ «СОШ № 6» г. Саратова. В эксперименте приняли участие 24 учащихся 3-х классов.

*Апробация* исследования. Основные положения и результаты исследования обсуждались на 71 (8) - ой научной студенческой конференции СГУ имени Н. Г. Чернышевского 19 апреля 2019 года.

Материалы исследования были представлены на научной конференции молодых ученых «Иностранные языки в контексте современной культуры» (17 мая 2019 г.): «Формирование социокультурной компетенции младших школьников средствами кружковой работы по иностранному языку».

*Структура выпускной квалификационной работы* определена задачами исследования, логикой раскрытия темы. Работа состоит из введения, двух глав (глава 1 «Теоретические аспекты проблемы формирования социокультурной компетенции у младших школьников на основе внеурочной работы по иностранному языку», глава 2 «Практические аспекты внеурочной работы по формированию социокультурной компетенции у обучающихся на начальном этапе обучения английскому языку»), заключения, списка литературы и приложений.

**Основное содержание работы.** Характерной чертой современной системы образования является концепция непрерывного образования, предъявляющая требования к обеспечению нового качества образования, реализуемого в рамках содержания российского образования и его структуры.

Четырехлетняя начальная школа является первой ступенью современной школы с обновленным содержанием образования. Перед новой школой ставятся задачи, отвечающие мировым тенденциям развития образования, такие, например, как повышение требований к общей культуре, формирование готовности к межнациональному и межкультурному взаимодействию и сотрудничеству. Вместе с тем, по мнению Клименко Г. А., школа должна быть открытой и дружелюбной информационно-

образовательной средой, способной развивать и отрабатывать полученные навыки, сформировать личность учащегося, раскрыть таланты и умения.

В этой связи, одной из основных целей обучения иностранному языку в настоящее время является формирование у учащихся социокультурной компетенции, позволяющей им участвовать в диалоге на изучаемом языке в естественной среде.

Анализ психолого-педагогических исследований позволяет рассматривать социокультурную компетенцию как комплексное явление, которое предполагает получение лингвострановедческих, социолингвистических, культурологических знаний. Формирование социокультурной компетенции подразумевает знакомство учащегося с национально-культурной спецификой речевого поведения и способностью пользоваться теми элементами социокультурного контекста, которые релевантны для порождения и восприятия речи с точки зрения носителей языка: обычаи, правила, нормы, социальные условности, ритуалы, социальные стереотипы, страноведческие знания.

Исходя из того, что социокультурная компетенция явление комплексное, представляется целесообразным выделение компонентов сформированности социокультурной компетенции:

1. мотивационный (мотивы и мотивация изучения иностранного языка, потребность и готовность к осуществлению иноязычной коммуникации с представителями других культур);
2. когнитивный (знание социокультурных особенностей, норм и правил взаимодействия между людьми);
3. деятельностно-рефлексивный (способность самостоятельного общения в соответствии с нормами этикета, применять на практике знания о различных аспектах жизни страны изучаемого языка).

Выделенные компоненты позволяют определить уровни сформированности социокультурной компетенции. Сформированность данных компонентов определяется высоким, средним и низким уровнями

сформированности социокультурной компетенции детей младшего школьного возраста.

Поэтапность формирования социокультурной компетенции предполагает использование разнообразных дидактических приемов, что позволяет сформировать все компоненты социокультурной компетенции.

Первый этап формирования – начальная школа (1-4 классы). Характеризуется формированием основ этноцентризма, под которым понимаем получение багажа знаний о культуре другой страны. К традиционным приемам формирования социокультурной компетенции относится прием имитации (имитация традиций, имитация ситуаций).

Второй этап формирования – средняя школа (5-8 классы). Характеризуется культурой самоопределения. Основными приемами организации деятельности обучающихся на данном этапе являются всевозможные конкурсы, форумы, проектная деятельность.

Третий этап формирования – старшая школа (8-11 классы). Направлен на развитие готовности к межкультурной коммуникации. Данный этап характеризуется организацией научно-исследовательской деятельности и участием обучающихся в международных проектах.

Как уже отмечалось, на младшей ступени обучения иностранным языкам основным приемом является имитация: имитация традиций (отмечание праздников и воспроизведение национальных традиций, создание костюмов, рисунков, поздравительных открыток); имитация ситуаций общения (ответы на вопросы зарубежного сверстника, составление диалога). Эффективными также представляются приемы демонстрации иллюстраций, разучивания песен, стихов, творческая проектная деятельность (без включения исследовательской).

Уроки социокультурной направленности вызывают у обучающихся младших классов особый интерес, и даже потребность в дальнейшем самостоятельном изучении страноведческого материала, ведь именно он служит опорой для мотивации обучающихся.

Внеурочная работа, в свою очередь, помогает выйти за рамки традиционного урока и использовать английский язык, как средство развития творческих способностей каждого ребенка, его коммуникативных навыков и умений, расширить представление о странах изучаемого языка, воспитать уважительное отношение к их культуре. Любая внеурочная работа с детьми - дело очень увлекательное и полезное. Учитывая имитационные способности детей в освоении иностранного языка, их природную любознательность и потребность в познании нового, целесообразно использовать страноведческий и языковой материал, как в урочное, так и внеурочное время.

Групповая форма внеурочной деятельности позволяет объединить обучающихся с общими интересами в различные кружки. Кружковая форма организации внеурочной работы имеет четкую структуру и постоянный состав учеников и проводится на регулярной основе (среднестатистически 1 раз в неделю). Кружок является одной из форм добровольного объединения учащихся и представляется нам оптимальной формой организации внеурочной деятельности в начальной школе. К основным функциям кружка относятся расширение, углубление, компенсацию знаний иностранного языка; приобщение учащихся к разнообразным социокультурным видам деятельности; расширение коммуникативного опыта.

По мнению многих исследователей в области психологии (Л. С. Выготский, И. А. Зимняя и др.), при обучении детей младшего школьного возраста необходимо учитывать их психологические и физиологические особенности. В этом возрасте учащиеся начальных классов динамично развиваются и меняются, при этом общим для всех младших школьников является то, что наиболее важными процессами интенсивного интеллектуального накопления знаний и развития являются внимание и память. В младшем школьном возрасте учащиеся могут быть сосредоточены и запоминать информацию только в течение 15-20 минут, это влечет за собой необходимость смены видов деятельности. Этому способствует интеграция

современных образовательных технологий в процесс обучения иностранному языку, в том числе игровых технологий.

Программа кружка предполагает занятие 1 раз в неделю и затрагивает следующие темы. Была составлена программа кружка содержание тем занятий, которая предполагала наличие всех компонентов социокультурной компетенции и включала в себя следующие темы: «Расскажи о себе»; «Давай познакомимся»; «Традиционная кухня Англии»; «Спорт в Англии»; «Достопримечательности Англии». К формам проведения кружковой работы относятся такие формы как: викторина, коллаж, день спорта. К методам кружковой работы относятся: практический, словесный, наглядный.

Опытно-экспериментальная работа проводилась в ходе педагогической практики в сентябре – октябре 2018-2019 учебного года в МОУ «СОШ № 6» г. Саратова. Создание единой системы урочной и внеурочной работы по предмету – основная задача образовательного процесса школы. Базисный учебный план ФГОС II НОО предусматривает обязательное изучение иностранного языка со 2 по 4 класс в начальной школе при 2-х часах в неделю. Отбор тематики и проблематики общения во время кружковой работы осуществлён с учётом ФГОС II НОО и ориентирован на реальные интересы и потребности современных школьников с учетом их возраста, на усиление деятельного характера обучения в целом. Кружковая работа позволяет интегрировать знания, полученные в процессе обучения английскому языку, с воспитанием личности младшего школьника и расширение кругозора.

В эксперименте были задействованы школьники 3-х классов выше названного образовательного учреждения, которые начали изучать английский язык со 2-го класса. В контрольную группу вошли 12 человек (3 «Б» класс). Общее количество обучающихся экспериментальной группы составило также 12 человек (3 «А» класс).

Основным методом психолого-педагогического исследования в данной работе стал педагогический эксперимент.



Было принято решение разработать программу кружка по английскому языку для обучающихся младших классов. Полезный эффект, который предвиделся от внедрения кружка – повышение мотивации школьников к изучению иностранного языка, формирование основ социокультурной компетенции, повышение эффективности работы кружка посредством использования современных технологий обучения.

Исходя из основной образовательной программы и тем, которые изучались учащимися на уроках иностранного языка в период проведения исследовательской работы, была разработана программа кружка английского языка “Play and learn with Tom”.

В начале нашего исследования было проведено первичное диагностическое тестирование для проверки сформированности социокультурной компетенции, в котором приняли участие 24 обучающихся.

Представляется целесообразным оценивать сформированность социокультурной компетенции на основе сформированности мотивационного, когнитивного и деятельностно-рефлексивного компонентов социокультурной компетенции. Диагностика оценки сформированности компонента социокультурной компетенции у обучающихся младшего школьного возраста предполагает использование опросника Н. Лускановой, составление лингвострановедческих тестов, разработку и защиту мини-проектов. В начальной школе далеко не все ученики мотивированы на изучение английского языка. Организация внеурочной работы по английскому языку увеличивает эффективность процесса обучения в целом и позволяет эффективно формировать социокультурную компетенцию и положительную мотивацию к изучению иностранного языка у младших школьников.

Нельзя не отметить, что усвоение иностранного языка означает проникновение в менталитет и культуру другого народа, предполагает знакомство с взглядами, оценками и опытом другой культурной общности, так как за каждым национальным языком стоит

национально-культурная специфика образа мира, состоящего из элементов и явлений, неотъемлемых и существенных для данного народа, что абсолютно невозможно без сформированной социокультурной компетенции. Так же нужно отметить, что внеурочная деятельность способствует формированию социокультурной компетенции. Ученики не боятся делать какие-то ошибки и недочёты, потому что им интересен сам процесс познания культуры другого народа, традиций, людей.

Для разрешения выявленных проблем, следует разработать программу кружка по английскому языку. Внедрение кружка во внеурочную работу по английскому языку поспособствует формированию социокультурной компетенции по всем трём компонентам, а в особенности повысит уровень сформированности деятельно-рефлексивного компонента социокультурной компетенции детей младшего школьного возраста.

На формирующем этапе нашего педагогического эксперимента, в котором приняли участие также 24 школьника, возникла необходимость разработать и внедрить программу кружка “Play and learn with Tom”.

Целью данного этапа является внедрение в процесс внеурочной работы кружка по английскому языку, направленного, на формирование социокультурной компетенции. Младшие школьники изучали темы, содержание которых было направлено на расширение словарного запаса, получение знаний о стране изучаемого языка. Использование видеороликов, презентаций, ведение тематических словарей, закрепление учебного материала в игровой форме, выполнение творческих заданий, которые способствовали формированию положительной мотивационной сферы обучающихся при изучении английского языка и формированию социокультурной компетенции. В ходе проведения кружка были апробированы задания, позволяющие проводить сравнения традиций и обычаев Англии и России. Работу по темам кружка сопровождал Том. Младшие школьники были очень заинтересованы его рассказами, поэтому

они задавали много вопросов, были заинтересованы в получении новых знаний.

На контролирующем этапе эксперимента был проведён итоговый опрос для проверки сформированности мотивационного компонента социокультурной компетенции мотив по шкале Н. Лускановой «Оценка школьной мотивации учащихся начальной школы».

По результатам итогового диагностического опроса, направленного на проверку сформированности мотивационного компонента социокультурной компетенции большая часть учащихся (ЭГ) группы продемонстрировала высокий уровень сформированности мотивационного компонента социокультурной компетенции. В то время как 1 учащийся имеет средний уровень сформированности мотивационного компонента социокультурной компетенции.

Согласно итогам повторного опроса видно, что интеграция кружковой работы в процесс обучения (ЭГ) группы способствует росту мотивации к изучению иностранного языка и, следовательно, положительной динамики формирования мотивационного компонента социокультурной компетенции

На контролирующем этапе эксперимента в (ЭГ) и (КГ) группах было проведено итоговое диагностическое тестирование, целью которого являлась проверка эффективности сформированности когнитивного компонента социокультурной компетенции у младших школьников на начальном этапе обучения английскому языку в рамках кружковой работы.

Обучающимся были предложены задания аналогичные первичному диагностическому тестированию, а по содержанию – охватывающие изученную за экспериментальный период тематику.

По результатам итогового диагностического тестирования для проверки сформированности когнитивного компонента социокультурной компетенции часть учащихся 7 (ЭГ) группы человек продемонстрировала высокий уровень сформированности когнитивного компонента социокультурной компетенции. В то время как 3 учащийся имеют средний

уровень сформированности когнитивного компонента социокультурной компетенции. Остальные 2 обучающихся обладают низким уровнем.

Проведенное итоговое тестирование позволило сделать вывод, что в (КГ) группе, несмотря на незначительные позитивные изменения, так же, как и на констатирующем этапе эксперимента, уровень сформированности когнитивного компонента социокультурной компетенции остался почти на прежнем уровне.

Заданиями, которые являются проверкой диагностики сформированности деятельностно-рефлексивного компонента стали разработка и защита мини-проекта “Travelling in England”.

По результатам итогового диагностического мини-проекта для проверки сформированности деятельностно-рефлексивного компонента социокультурной компетенции 4 учащийся (ЭГ) группы продемонстрировали высокий уровень сформированности деятельностно-рефлексивного компонента социокультурной компетенции. В то время как 5 учащийся имеют средний уровень сформированности деятельностно-рефлексивного компонента социокультурной компетенции. Остальные 3 обучающихся обладают низким уровнем.

Сопоставление результатов экспериментального исследования показывает рациональность и целесообразность использования кружковой работы при формировании социокультурной компетенции.

Динамика изменения уровней сформированности компонентов социокультурной компетенции в результате сопоставления данных на констатирующем и контролирующем этапах эксперимента представлена ниже.

**Таблица 1 - Динамика изменения уровней сформированности компонентов социокультурной компетенции у обучающихся**

Параметры оценивания сформированности	(ЭГ) группа			(КГ) группа		
	высокий уровень	средний уровень	низкий уровень	высокий уровень	средний уровень	низкий уровень

социокультурной компетенции						
мотивационный компонент	увеличился на 13,9%	уменьшился на 8,3%	уменьшился на 8,3%	увеличился на 8,3%	уменьшился на 8,3%	остался без изменений
когнитивный компонент	увеличился на 33,2%	уменьшился на 8,3%	уменьшился на 24,9%	увеличился на 8,3%	увеличился на 8,3%	уменьшился на 16,6%
детельностно-рефлексивный компонент	увеличился на 24,9%	увеличился на 8,3%	уменьшился на 33,2%	остался без изменений	увеличился на 8,3%	уменьшился на 8,3%

Результаты итогового диагностического тестирования позволяют говорить о том, что сформированность социокультурной компетенции у обучающихся (ЭГ) и (КГ) групп повысилась. Это позволяет говорить о том, что формирование социокультурной компетенции в рамках кружковой работы свидетельствует об эффективности его интеграции во внеурочную работу.

Таким образом, результаты эксперимента подтвердили предположение о том, что влияние кружковой работы по иностранному языку на формирование социокультурной компетенции у младших школьников будет более значимо при условии, что на занятиях будет использован материал, соответствующий возрастным особенностям и уровню обученности школьников, будут соблюдены принципы организации кружковой работы, и она будет носить систематический характер, а в подготовке и проведении занятий кружка учитель будет использовать современные технологии обучения.

**Заключение.** Формирование социокультурной компетенции неразрывно связано с основными целями образования: практической, развивающей и воспитательной. Изучая и сравнивая языковые явления, обычаи, традиции, образ жизни народов в процессе изучения английского языка формируется картина культуры мира в сознании школьника.

Учитывая имитационные способности детей в освоении иностранного языка, их природную любознательность и потребность в познании нового, целесообразно использовать страноведческий и языковой материал, как в урочное, так и во внеурочное время.

Внеурочная деятельность определяется добровольным участием школьников, мотивацией данного вида деятельности в образовательном процессе. Такая деятельность детализирует и раскрывает условия воспитания и развития обучающихся в соответствии с целями обучения иностранному языку. Эффективность внеурочной деятельности при проведении кружковой работы по английскому языку, обуславливает развитие учебно-познавательной деятельности учащихся, получение знаний о традициях и обычаях стран изучаемого языка, формирование готовности к межкультурной коммуникации.

Разработанная программа кружка по английскому языку включала в себя различные формы и методы проведения занятий, направленные на формирование основ социокультурной компетенции. Внедрение кружковой работы в процесс обучения английскому языку позволило повысить уровень сформированности всех компонентов социокультурной компетенции.

Обращаясь к перспективам исследования дидактического потенциала интеграции кружковой работы, отметим, что дальнейшая разработка вопросов осознанного овладения иностранным языком в начальной школе неразрывно связана с изучением роли и места социокультурной компетенции в формировании иноязычной коммуникативной компетенции.